

St.-Elisabeth-Bote

Kapellenbrief aus dem Schwesternhaus "St. Elisabeth" in Auw a. d. Kyll

5. Jg. Nr. 43/2011 WEIHNACHTEN - CHRISTTAG 18. Dezember 2011

GOTTESDIENSTORDNUNG

Sonntag 25.12. CHRISTI GEBURT - CHRISTTAG - WEIHNACHTEN

9.30 Uhr Hochamt vom Fest in der Pfarrkirche von Gindorf

11.00 Uhr Weihnachtshochamt in der Schwesternkapelle von Auw für die verstorbenen Eheleute Peter und Apollonia Becker und nach Meinung

Montag 26.12. Hl. Erzmärtyrer Stephanus - Zweiter Weihnachtsfeiertag

9.00 Uhr Hl. Messe in der Schwesternkapelle von Auw für verstorbenen Herrn Werner Sagowski als 1. Jahrgedächtnis

10.30 Uhr Hochamt in der Pfarrkirche von Gransdorf mit Kindersegnung

16.00 Uhr Bitburg-Liebfrauen: Festliche kirchenmusikalische Andacht unter dem Motto "Efeler Chresdag" mit Liedern, Gedichten und Gebeten auf Platt und dem Weihnachtsevangelium in Eifeler Mundart.

Es wirken mit u. a. der Pfarrchor Sölm-Röhl (Alois Lemling) und die Liedermacherin Sylvia Nels aus Rittersdorf. Die Gläubigen aus dem ganzen Bitburger Land und alle Liebhaber unserer Mundart sind herzlich zu dieser besonderen Weihnachtsfeier in der Pfarrkirche Bitburg-Liebfrauen eingeladen.

Dienstag 27.12. Hl. Evangelist Johannes

7.30 Uhr Hl. Messe in der Schwesternkapelle von Auw für Familie Jäckels nach Meinung - Segnung des Johannesweins

Mittwoch 28.12. Hl. Unschuldige Kinder

7.30 Uhr Hl. Messe in der Schwesternkapelle von Auw für Familie Strittmatter nach Meinung

Donnerstag 29.12. Weihnachtsoktav - Hl. Thomas Becket von Canterbury

17.00 Uhr in St. Thomas Festliche Thomas-Vesper

Freitag 30.12. Fest der Hl. Familie - Ordensfest der Borromäerinnen

18.00 Uhr Hl. Messe in der Schwesternkapelle von Auw nach Meinung

Samstag 31.12. Silvester - Jahresschluss

19.00 Uhr Jahresschlussgottesdienst (Hl. Messe) in der Pfarrkirche von Gransdorf mit Te Deum und Eucharistischem Segen

Sonntag 01.01. HOCHFEST DER GOTTESMUTTER MARIA - NEUJAHR

9.30 Uhr Hl. Messe in der Schwesternkapelle nach Meinung

11.00 Uhr Hochamt in der Pfarrkirche von Neidenbach

ALLEN EIN GESEGNETES WEIHNACHTSFEST - E SCHINGE CHRESDAG UN E GLECKSILEG NÄ JOER - VIEL GLÜCK IM NEUEN JAHR 2012!

Der "St.-Elisabeth-Bote" erscheint wöchentlich und ist unentgeltlich. Verantwortlich für den Inhalt: Prof. Dr. Andreas Heinz, Maximinerweg 46, 54664 Auw an der Kyll; Tel./Fax (06562) 8155; E-Mail heinza@uni-trier.de

Wi eeser Härgott op de Welt kum

Opgeschriwen am Evangelium vum heilige Lukas am 2. Kapitel (Lk 2,1-20)

Dumols, an desen Däg, kum en Uerder erous vum Kaiser Augustus fir de Leit ze zielen oechter et ganz Räich. Et wor et eescht Kär, datt su en Schätzung gehal guf zo där Zäit, wi Quirinius eeschte Man a Syrie wor. Al séin se gaang fir sech opschräwen ze loßen, jedereenen an seng Hemichsstad.

Su hot sech och de Josef vu Galiläa, ous der Stad Nazaret, op de Wäg gemaach, fir an de Davidsstad ze goon, di Betlehem heescht, dofir, weil hän ous dem Hous un vun dem David senger Familiesch wor, fir sech mat Maria, senger Brout, di iwer hir Kand guung, opschräwen ze loßen. Nou ass et gescheet, wi se do woren, datt hir Zäit kum, datt se Motter gä sollt. Un se hot hire Jung op de Welt broacht, den Eeschtgeborenen; se hot en a Windelen geweckelt un an en Krepp geloacht, wäl a keem Wiirtshous en Innerkomme fir séi wor.

An der selwechter Gäjend woren Hierten op dem Flor un se hunn de Noacht iwer gewaacht bäi hire Schofen. E Gottesäängel stuung op eemol bäi hinen un de Liichtglanz vum Härgott hot se umfaang; un se hunn sech zegoods entsaat. Den Äängel sot hinen: “Erfeart ech net! Kuckt, ech bräängen ech en good Näigkeet, en groß Fraid fir de Leit allegor. Heit ass fir éich an der Davidsstad den Heiland gebor. Et ass Christus, den Här! Un huet dat hä fir Zeechen: Der werd e Kennche fannen, a Windelen geweckelt un an en Krepp geloacht.

Un är mer sech umsehn hat, wor bäi däm Äängel en groß Schor vun hiimleche Geester. Dem Härgott säi Lov hunn se gesungen u gerof:

*De Ihr eesem Härgott am Himel
un op der Welt
Friden de Menschen,
mat dänen HÄN et su good meent.*

Wi de Äängelen vun hine fort rum hannesch an den Himel gaang woren, du soten de Hierten eenen zom aneren: Da loß mer dach ees no Betlehem goon u kucken, wat do gescheet ass, wat den Härgott ees ze wesse gedoon hot. Un andäms se sech dummelen, kommen se dor u fannen Maria u Josef un et Kennchen an der Krepp. Wi se et suuchen, hunn se erzielt, wat hinen iwer dat Kand gesot gä wor. Un al, di zogeloustert hunn, kumen des net zo iwer dat, wat de Hierten hinen erzielt hunn. Dach Maria hot alles, wat gescheet ass, sech ze Härze gehuel u stell driwer nogedoacht. Un de Hierte guungen heem. Se hunn dem Härgott Ihr u Lov erop gescheckt fir alles, wat se gehoert u gesehn haden, groad esu, wi et hine gesot gä wor.

Erstveröffentlichung in: Monika und Erich Gerten und Wilhelm Follmann, Weihnachten in der Eifel, Trier 1995, S. 111.

